

SOLOLIFT2 WC-1, WC-3

Montážní a provozní návod



SOLOLIFT2 WC-1, WC-3

Čeština (CZ)

Montážní a provozní návod 4

Dodatek A. **12**

Čeština (CZ) Montážní a provozní návod

Příklad originální anglické verze

Obsah

1. Obecné informace	4
1.1 Prohlášení o nebezpečnosti	4
1.2 Poznámky	5
2. Představení výrobku	5
2.1 Představení výrobku	5
2.2 Použití	5
2.3 Čerpané kapaliny	6
3. Příjem výrobku	6
3.1 Přeprava	6
4. Instalace	6
4.1 Mechanická instalace	6
4.2 Elektrické připojení	6
5. Servisní práce	7
5.1 Servisní dokumentace	7
5.2 Údržba	7
5.3 Nastavení doby provozu	7
5.4 Servisní předpisy	7
6. Hledání poruch výrobku	9
6.1 Motor nezapíná, když hladina v nádrži dosáhne zapínací úrovně	9
6.2 Motor hučí, ale nefunguje	9
6.3 Motor běží nepřetržitě nebo v nepravidelných intervalech	9
6.4 Čerpadlo běží, ale nedosahuje jmenovitého průtoku	9
6.5 Čerpací stanice čerpá pomalu	9
6.6 Silný hluk z čerpací stanice, ale voda se čerpá	10
6.7 Zápach z nádrže	10
6.8 Voda ze sprchy nebo z jiného zařízení připojeného k dolnímu přívodu stanice vytéká pomalu a dochází ke zpětnému toku	10
7. Technické údaje	11
8. Likvidace výrobku	11
9. Zpětná vazba kvality dokumentů	11

1. Obecné informace

Toto zařízení nesmí používat děti.

Se zařízením si nesmí hrát děti.

Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti.



Zařízení mohou používat osoby se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi a sníženými schopnostmi vnímání či osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi. To za předpokladu, že jsou pod dozorem, nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat, a že si jsou vědomy možných rizik souvisejících s používáním daného zařízení.



Tento dokument si přečtěte před instalací výrobku. Při instalaci a provozu je nutné dodržovat místní předpisy a uznávané osvědčené postupy.

1.1 Prohlášení o nebezpečnosti

Symboły a prohlášení o nebezpečnosti uvedená níže se mohou vyskytnout v montážních a instalačních pokynech k výrobkům Grundfos a v bezpečnostních a servisních pokynech.



NEBEZPEČÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředěje) bude mít za následek smrt nebo újmu na zdraví.



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředěje) by mohla mít za následek smrt nebo újmu na zdraví.



UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která (pokud se jí nepředěje) by mohla mít za následek menší nebo střední újmu na zdraví.

Prohlášení o nebezpečnosti jsou strukturována následujícím způsobem:



SIGNÁLNÍ SLOVO

Popis nebezpečí

Následky ignorování varování

- Akce, jak nebezpečí předejít.

1.2 Poznámky

Symbody a poznámky uvedené níže se mohou vyskytnout v montážních a instalačních pokynech k výrobkům Grundfos a v bezpečnostních a servisních pokynech.



Tyto pokyny dodržujte pro výrobky odolné proti výbuchu.



Modrý nebo šedý kruh s bílým grafickým symbolem označuje, že je nutná akce.



Červený nebo šedý kruh s diagonálním přeškrtnutím, a případně černým grafickým symbolem, označuje, že se akce nesmí provést nebo že musí být zastavena.



Pokud nebudou tyto pokyny dodrženy, mohlo by dojít k poruše nebo poškození zařízení.



Tipy a zařízení k usnadnění práce.

2. Představení výrobku

2.1 Představení výrobku

SOLOLIFT WC-1 a WC-3 jsou malé, kompaktní automatické čerpací stanice vhodné pro čerpání domovní odpadní vody a kalu z míst v soukromých bytech, kde nemohou být vedeny přímo do kanalizace přirozeným samospádem.

Tento výrobek je domácí jednotka. Toalety připojené k této jednotce mohou být použity jako normální toalety a vyžadují minimální údržbu. Jednotka bude pracovat automaticky, jakmile požadovaná úroveň vody vstupuje do nádrže.

Pokud jste pryč na delší dobu (např. na dovolené), doporučujeme vypnout přívod vody do toalety napojené na čerpací stanici.

Pouze likvidace toaletního papíru, exkrementů a odpadní vody bude pokryta zárukou. Na jakékoli škody způsobené cizími tělesy, jako bavlna, kondomy, sanitární ubrousky, vlhké ubrousky, jídlo, vlasy, kov, dřevo nebo plastové objekty, se záruka nevztahuje. Rozpouštědla, kyseliny a jiné chemikálie mohou také způsobit poškození jednotky a ruší se tím platnost záruky.

2.2 Použití

Výrobek je vhodný pouze pro čerpání odpadní vody ze sprchového koutu, bidetu a/nebo umyvadla, jakož i splašků z WC.



Výrobek je vhodný pouze pro použití v domácnostech.

Použití podle EN 12050-3.

Není určeno pro veřejné a silné komerční nebo průmyslové použití, pouze pro omezený počet uživatelů.



Instalace s přímým připojením k toaletě a ve stejné místnosti jako sanitární zařízení. Druhá toaleta musí být k dispozici nad úroveň zpětného toku.

Výrobek musí být připevněn k podlaze, aby se zabránilo zdvihu a otáčení.

2.3 Čerpané kapaliny

Domovní odpadní voda a splašková voda obsahující toaletní papír a fekálie.

Běžné prostředky na čištění připojených zařízení. Hodnota pH: 4–10.

Výrobek je navržen pro objemy spláchnutí 4, 6 a 9 litrů. 4litrové spláchnutí je přípustné pouze v případě, že množství pevných látek v čerpané kapalině je malé.



Výrobek nesmí čerpat silné chemikálie nebo rozpouštědla. Viz rychlý průvodce.

3. Příjem výrobku

3.1 Přeprava



VAROVÁNÍ **Nebezpečí rozdrčení**

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob

- Při přepravě stavte na sebe maximálně dvě palety.

4. Instalace



Instalaci jednotky musí provést speciálně zaškolené osoby podle místních předpisů.



Výrobek netahejte ani nezvedejte za napájecí kabel.

4.1 Mechanická instalace

Výrobek musí být přístupný pro údržbu a opravy.

Výrobek musí být umístěn v nezamrzající místnosti, aby se zabránilo zamrznutí čerpané kapaliny.

Zajistěte, aby všechna vnější potrubí byla náležitě izolována.

Výtlačné potrubí musí být zhotoveno z tuhého materiálu, jako je měď, nebo z tuhého PVC se svarovými spoji.

Chcete-li zabránit přenosu vibrací na budovu, zajistěte, aby potrubí bylo důkladně upevněno a aby se armatury nemohly pohybovat a nebyly v kontaktu s ostatními částmi stavby.

Prodloužení potrubí mezi WC a čerpací stanicí nesmí být delší než 150 mm vzhledem ke zvýšenému riziku ucpání.

4.2 Elektrické připojení

NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Ochranný zemnicí vodič (PE) ze síťové zásuvky musí být připojen k ochrannému zemnicímu vodiči zařízení. Zástrčka musí mít stejný typ připojení ochranného zemnicího vodiče (PE) jako zásuvka.

NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Instalace musí být vybavena proudovým chráničem (RCD) s vypínacím proudem menším než 30 mA.

NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Zařízení musí být připojeno na externí síťový vypínač, který má ve všech pólech minimální mezeru kontaktů 3 mm (0,12 palce).

NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Napájecí kabely bez zástrčky je nutné připojit k odpojovacímu zařízení přívodního napětí, které je součástí pevného zapojení podle místních předpisů pro zapojení.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní partner výrobce nebo podobně způsobilá osoba.



Elektrické připojení musí provést odborník s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací.

Ujistěte se, že výrobek je vhodný pro síťové napětí a frekvenci v místě instalace.

Termospínač vypne motor při jeho přehřátí a znovu ho automaticky zapne, když se ochladí.

5. Servisní práce

Pro zajištění bezpečného a spolehlivého provozu vždy používejte originální příslušenství od firmy Grundfos.

VAROVÁNÍ

Úraz elektrickým proudem

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Před zahájením prací na výrobku bezpodmínečně vypněte přívod napájecího napětí a zajistěte jej proti náhodnému zapnutí.



Instalační a servisní práce musí provést speciálně zaškolené osoby podle místních předpisů.



Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní partner výrobce nebo podobně způsobilá osoba.



Výrobek musí být před odesláním do servisu důkladně vyčištěn. V opačném případě bude záruka neplatná.

5.1 Servisní dokumentace

Servisní dokumentace je k dispozici na webu www.product-selection.grundfos.com.

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na nejbližší pobočku nebo na servisní středisko společnosti Grundfos.

5.2 Údržba

Čerpací stanice nevyžaduje žádnou speciální údržbu, ale doporučujeme alespoň jedenkrát ročně zkontrolovat provoz a potrubní přípojky.

Uhlíkový filtr vyměňte jedenkrát za rok.

5.3 Nastavení doby provozu

Výchozí nastavení zajišťuje správnou funkci ve většině potrubí. Pokud je potrubí obzvláště dlouhé nebo krátké, možná bude zapotřebí dobu provozu upravit.

5.4 Servisní předpisy

POZOR

Horký povrch

Lehká nebo středně těžká újma na zdraví osob



- Používejte ochranné rukavice nebo počkejte, dokud se povrch čerpadla neochladí.

5.4.1 Odstraňování nečistot z oběžného kola či mělniče

Pokud se oběžné kolo či mělnič zanesa a zablokuje, postupujte následovně a oběžné kolo či mělnič uvolněte.

1. Odpojte napájecí napětí.
2. Odšroubujte zátku v krytu.
3. Otvorem prostrčte šroubovák (min. 110 mm) do drážky v konci hřídele. Otočte hřídel doprava a doleva a uvolněte oběžné kolo nebo mělnič od nečistot.
4. Nasadte zátku, zapněte zdroj napájecího napětí a zkontrolujte, zda se oběžné kolo nebo mělnič volně otáčí.

5.4.2 Provoz pomocí elektrické vrtačky

Pokud nemůže být výrobek provozován pomocí elektrické energie, odpojte zdroj napájecího napětí a vyprázdněte nádrž pomocí elektrické vrtačky.

5.4.3 Odblokování trubice tlakového spínače

Pokud je trubice tlakového spínače zablokována, postupujte následovně.

Jednotku tlakového spínače je možno vyjmout zvlášť.

1. Jestliže je hladina vody v nádrži nad přírubou motoru, odpojte zdroj napájecího napětí a vypusťte nádrž pomocí vypouštěcí hadice (příslušenství).
2. Odšroubujte kryt.
3. Vytáhněte kompletní tlakový spínač.
4. Trubicu tlakového spínače zkontrolujte a vyčistěte. Ujistěte se, že se malá trubička v horní části potrubí při čištění potrubí nezablokovala.
5. Namažte těsnicí plochu tlakového spínače pro snadnější montáž.

5.4.4 Odstranění cizího tělesa z nádrže

Pokud je v nádrži cizí těleso, vyjmete jej následovně.

POZOR

Ostrý prvek

Lehká nebo středně těžká újma na zdraví osob



- Dejte si pozor na ostré hrany na řezacím zařízení. Používejte ochranné rukavice.

1. Jestliže je hladina vody v nádrži nad přírubou motoru, odpojte zdroj napájecího napětí a vypusťte nádrž pomocí vypouštěcí hadice.
2. Odšroubujte kryt.
3. Vyšroubujte čtyři šrouby příruby motoru.
4. Zvedněte přírubu motoru, abyste omezili stlačení O-kroužku. Vložte šroubovák do drážky pod napájecím kabelem a zatlačte ho dolů.
5. Kompletní motorovou čerpací jednotku vyjměte pomocí rukojetí.



Před naklopením zdvihejte jednotku vertikálně.

6. Zkontrolujte a vyčistěte nádrž a oběžné kolo nebo mělnič.

5.4.5 Uhlíkový filtr

Chcete-li zajistit dostatečnou funkčnost filtru, jedenkrát za rok jej vyměňte.



Místo použití uhlíkového filtru lze stanice SOLOLIFT2 odvědušňovat přes odvětrávací potrubí. V takovém případě je nutný odvětrávací ventil. Produktové číslo: 98059587.

6. Hledání poruch výrobku

NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem

Smrt nebo závažná újma na zdraví osob



- Před zahájením prací na výrobku bezpodmínečně vypněte přívod napájecího napětí a zajistěte jej proti náhodnému zapnutí.

6.1 Motor nezapíná, když hladina v nádrži dosáhne zapínací úrovně

Příčina	Odstranění
Selhání napájení.	• Obnovte napájecí napětí.
Je přepálená pojistka. Jestliže se nová pojistka ihned přepálí, je vadný kabel nebo motor.	• Vyměňte pojistku. • Proměřte kabel a motor. Jestliže je kabel nebo motor vadný, nefunkční části vyměňte.
Trubice tlakového spínače je zablokována.	• Demontujte tlakový spínač a vyčistěte potrubí.

6.2 Motor hučí, ale nefunguje.

Příčina	Odstranění
Oběžné kolo nebo mělnič jsou zablokované.	• Uvolněte oběžné kolo nebo mělnič a zkontrolujte, zda se volně otáčí.
Není funkční motor nebo kondenzátor.	• Vyměňte motor nebo kondenzátor.
Ovládací panel není funkční.	• Vyměňte ovládací panel.

6.3 Motor běží nepřetržitě nebo v nepravidelných intervalech.

Příčina	Odstranění
Únik vody z přívodu do nádrže.	• Zkontrolujte zařízení na netěsnost.
Voda vniká zpět do nádrže z výtlačného potrubí.	• Zkontrolujte zpětnou klapku.
Tlakový spínač není funkční.	• Vyměňte jednotku tlakového spínače.

6.4 Čerpadlo běží, ale nedosahuje jmenovitého průtoku

Příčina	Odstranění
Čerpadlo nebo nádrž jsou zablokovány.	• Odstraňte blokování.
Vzduchová kapsa v čerpadle nebo zablokovaný odvětrávací otvor.	• Zkontrolujte provoz odvětrávacího ventilu v nádrži. • Zkontrolujte, zda uhlíkový filtr není mokry. • Zkontrolujte, zda odvzdušňovací otvor v tělese čerpadla není blokován.
Výtlačná přípojka nebo potrubí jsou zablokovány.	• Odstraňte blokování. • Zkontrolujte zpětnou klapku.

6.5 Čerpací stanice čerpá pomalu

Příčina	Odstranění
Výtlačné potrubí je příliš dlouhé nebo má nadměrný počet oblouků.	• Zvyšte velikost výtlačného potrubí. • Změňte potrubí tak, abyste snížili počet oblouků. • Změňte poloměry oblouků.
Těleso čerpadla je netěsné.	• Vyměňte těleso čerpadla (náhradní díl).
Zablokovaná hydraulická část.	• Zkontrolujte a vyčistěte hydrauliku a řezací zařízení.

6.6 Silný hluk z čerpací stanice, ale voda se čerpá

Příčina	Odstranění
Cizí těleso naráží na oběžné kolo nebo na mělnič.	Odstraňte cizí těleso.

6.7 Zápach z nádrže

Příčina	Odstranění
Uhlíkový filtr je znečištěný.	Vyměňte uhlíkový filtr.

6.8 Voda ze sprchy nebo z jiného zařízení připojeného k dolnímu přívodu stanice vytéká pomalu a dochází ke zpětnému toku.

Příčina	Odstranění
Vtoková zpětná klapka je zablokovaná, nemůže se dostatečně otevřít nebo zavřít.	Zkontrolujte zpětnou klapku.
Hydraulika nebo mělnič jsou zablokovány.	Zkontrolujte a vyčistěte hydrauliku a řezací zařízení.
Zapínací hladina byla upravena.	Zkontrolujte a vyčistěte trubici tlakového spínače.
Zapínací hladina byla upravena.	Zkontrolujte a vyčistěte trubku plovákového spínače.
Příliš malý průměr přívodního potrubí.	Použijte potrubí s větším průměrem.

7. Technické údaje

Napájecí napětí	1 × 220–240 V –10 % / +6 %, 50 Hz
Energetická spotřeba	Maximálně 620 W
Účinník	$\cos \varphi$ 0,87 / 0,92
Otáčky	2800 min ⁻¹
Jmenovitý proud	3 A
Třída izolace	F
Hladina hluku	< 70 dB(A) dle normy 12050-2
Průtok	Maximálně 149 l/min
Napájecí kabel	1,5 m, 0,75 mm ² (H05VV-F-3G)
Hmotnost netto	7,3 kg
Zapínací hladina	72 mm nad dnem
Vypínací hladina	52 mm nad dnem
Teplota kapaliny	Maximálně 50 °C
Okolní teplota	5–35 °C
Provozní	S3 – 50% – 1 min. (30 s zap.; 30 s vyp.)
Tlak v soustavě	Maximální dopravní výška čerpadla: 8 m
	Maximální dopravní výška soustavy: 6 m



Tlak v soustavě by neměl překročit 6 m výšky pro zajištění dostatečného odvodnění připojených sanitárních zařízení.

Schválení a značky



8. Likvidace výrobku

Likvidace tohoto výrobku nebo jeho součástí musí být provedena v souladu se zásadami ochrany životního prostředí.

1. Likvidaci nechejte provést autorizovanou službou, zabývající se sběrem odpadu.
2. Pokud sběrová služba v dané lokalitě neexistuje nebo nemůže pracovat s materiálem, použitým ve výrobcích, dopravte výrobek nebo kteroukoli jeho nebezpečnou materiálovou složku do nejbližší pobočky nebo servisního střediska společnosti Grundfos.



Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku znamená, že musí být likvidován odděleně od domovního odpadu. Pokud výrobek označený tímto symbolem dosáhne konce životnosti, vezměte jej do sběrného místa určeného místními úřady pro likvidaci odpadu. Oddělený sběr a recyklace těchto výrobků pomůže chránit životní prostředí a lidské zdraví.

Viz také informace o konci životnosti na stránkách www.grundfos.com/product-recycling

9. Zpětná vazba kvality dokumentů

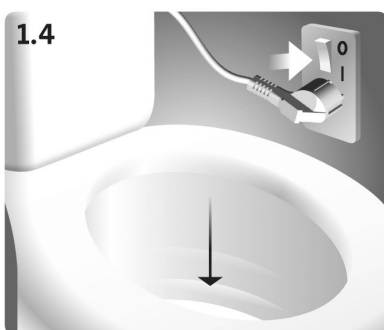
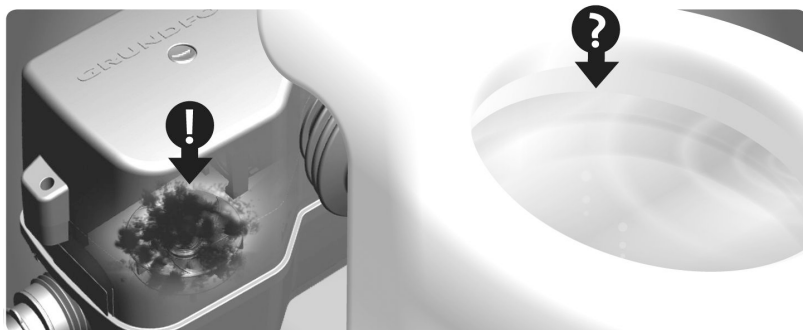
Chcete-li poskytnout zpětnou vazbu k tomuto dokumentu, naskenujte QR kód pomocí fotoaparátu na telefonu nebo za pomoci aplikace se čtečkou QR kódů.

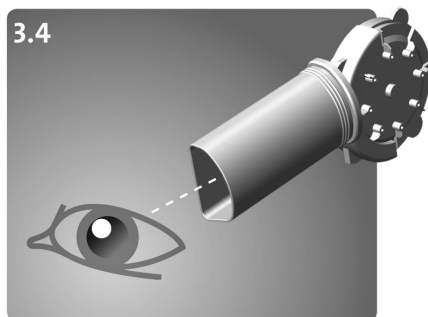
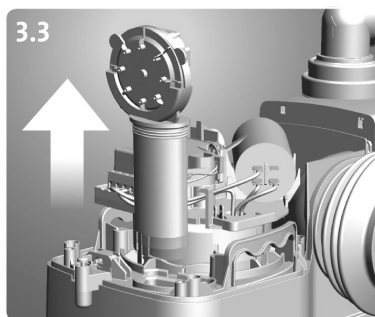
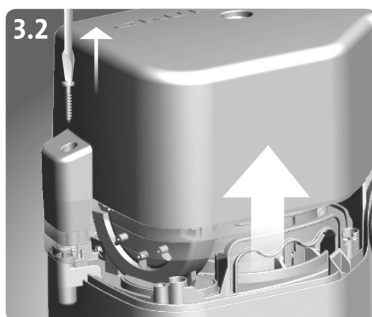
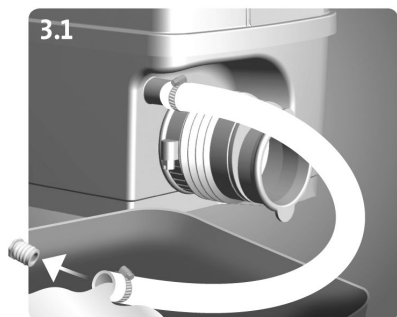
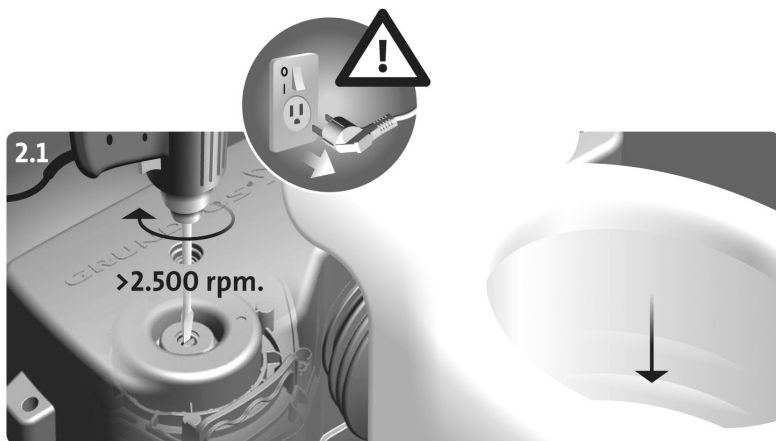


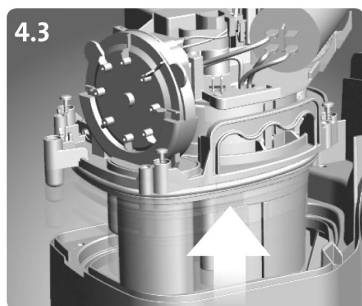
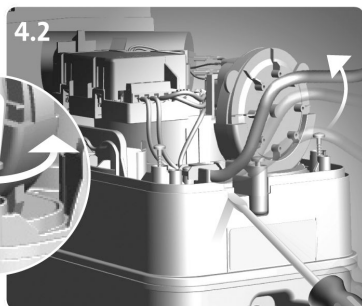
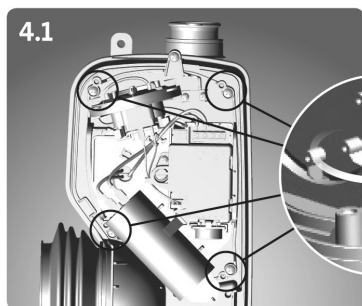
Pro odeslání zpětné vazby klikněte zde

Dodatek A

A.1. Appendix







Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Stl.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 01313, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

97771615	03.2025
-----------------	----------------

ECM: 1418584
